

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, du pharmacien ou du droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

traumalix dolo venactiv® Gel / Onguent

Drossapharm SA

Qu'est-ce que traumalix dolo venactiv Gel / Onguent et quand est-il utilisé?

traumalix dolo venactiv est un médicament disponible sous forme de gel ou d'onguent, utilisé pour le traitement de blessures non ouvertes, sportives ou accidentelles, et pour le traitement d'appoint des troubles veineux des jambes.

L'héparine sodique contenue dans la préparation a un effet anticoagulant et se caractérise par une action anti-inflammatoire, antalgique et favorisant la résorption. L'extrait de consoude a également des effets anti-inflammatoires, antalgiques et décongestionnants et complète ainsi l'action de l'héparine sodique.

traumalix dolo venactiv Gel / Onguent peut donc être utilisé en cas:

- de douleurs et d'inflammations des articulations, des muscles, des ligaments et des tendons, telles que contractures musculaires, courbatures, torticolis, mal de dos et lumbago.
- de blessures douloureuses non ouvertes telles qu'entorses, contusions, claquages, elongations, ecchymoses et œdèmes.
- comme traitement de soutien en cas de rhumatismes et d'arthrose.

En outre, sur prescription médicale:

- en cas d'inflammations veineuses superficielles, ainsi que pour les soins de suite après un traitement de varices par sclérothérapie.

Quand traumalix dolo venactiv Gel / Onguent ne doit-il pas être utilisé?

traumalix dolo venactiv Gel / Onguent ne doit pas être utilisé:

- en cas d'hypersensibilité à l'un des composants (voir composition).
- sur les plaies ouvertes, les yeux ou les muqueuses.
- chez le nourrisson et l'enfant en bas âge.

Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation de traumalix dolo venactiv Gel / Onguent?

Eviter tout contact de traumalix dolo venactiv Gel / Onguent avec les yeux et les muqueuses. Se laver les mains après chaque application de traumalix dolo venactiv Gel / Onguent.



traumalix dolo venactiv Gel contient 360 mg d'alcool (éthanol) par unité de dosage. L'application sur la peau lésée peut provoquer une sensation de brûlure.

Chez le nouveau-né (aussi bien prématuré que né à terme), des concentrations élevées d'éthanol peuvent provoquer des réactions locales graves et une toxicité systémique en raison d'une absorption significative à travers la peau immature (en particulier sous pansement occlusif).

traumalix dolo venactiv Onguent contient de l'huile d'arachide, de l'alcool cétéarylique, du propylène-glycol (37 mg par unité de dosage), du dodécylsulfate de sodium (7 mg par unité de dosage), du parahydroxybenzoate de propyle et du parahydroxybenzoate de méthyle. L'onguent ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité (allergie) à l'arachide ou au soja. L'alcool cétéarylique peut provoquer localement des irritations cutanées circonscrites (p. ex. dermatite de contact). Le dodécylsulfate de sodium peut provoquer des réactions cutanées locales (p. ex. une sensation de picotement ou de brûlure) ou intensifier les réactions cutanées provoquées par d'autres produits appliqués sur la peau dans la même région. Le parahydroxybenzoate de propyle et le parahydroxybenzoate de méthyle peuvent provoquer des réactions allergiques, y compris différées.

Consulter un médecin en cas d'aggravation des symptômes.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si:

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments ou utilisez déjà d'autres médicaments en usage externe (même en automédication!)

traumalix dolo venactiv Gel / Onguent peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?

Aucune donnée clinique sur l'utilisation de *traumalix dolo venactiv Gel / Onguent* chez la femme enceinte n'est disponible. Il n'existe pas d'expérimentations animales suffisantes concernant l'effet sur la grossesse, le développement embryonnaire, le développement fœtal et le développement postnatal. Le risque potentiel pour l'être humain est inconnu. On ignore si les principes actifs passent dans le lait maternel.

Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Comment utiliser traumalix dolo venactiv® Gel / Onguent?

Adultes: Sauf prescription contraire du médecin, appliquer 2 à 3 fois par jour env. 5 cm de gel ou d'onguent sur la peau intacte des zones à traiter et masser légèrement pour faire pénétrer. Pour les jambes, masser de bas en haut.

Un film blanc se forme tout d'abord sur la peau lors de l'application de *traumalix dolo venactiv Onguent*. Il disparaît avec le massage car l'onguent pénètre complètement dans la peau.

traumalix dolo venactiv Gel possède un effet refroidissant plus prononcé et convient pour le traitement de surfaces douloureuses et étendues.

Enfants et adolescents: L'utilisation et la sécurité de *traumalix dolo venactiv Gel / Onguent* n'ont pas été établies à ce jour pour les enfants et les adolescents. Pour les enfants et les adolescents, il est



recommandé d'utiliser seulement le gel; celui-ci doit juste être appliqué sur la peau, sans masser pour le faire pénétrer. L'application doit être limitée à de petites surfaces.

Instructions posologiques particulières pour traumalix dolo venactiv Onguent: En cas d'inflammations veineuses, ne pas faire pénétrer mais appliquer une couche de gel de 1-2 mm et recouvrir d'un bandage. Ce type d'application n'est pas approprié chez l'enfant, car une augmentation de l'absorption du principe actif par la peau sous le pansement occlusif ne peut pas être exclue, en particulier chez le petit enfant.

Veuillez vous conformer à la posologie figurant sur la notice d'emballage ou prescrite par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires traumalix dolo venactiv Gel / Onguent peut-il provoquer?

Rares (concerne 1 à 10 utilisateurs sur 10'000)

Réactions allergiques locales telles que démangeaisons ou rougeurs cutanées.

Si vous remarquez des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Ceci vaut en particulier pour les effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver hors de portée des enfants, à température ambiante (15 °C – 25 °C) et dans l'emballage d'origine.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste, qui dispose d'une information détaillée destinée aux professionnels.

Que contient traumalix dolo venactiv Gel / Onguent?

1 g de traumalix dolo venactiv Gel contient:

Principes actifs: 500 U.I. d'héparine sodique, 280 mg

(Symphyti radice recentis extractum ethanolicum liquidum 1:3-4).

Excipients: Alcool 96 %, trométamol, carbomère 980, glycérine 85 %, éther laurique de macrogol, huile essentielle de lavande, eau purifiée

1 g de traumalix dolo venactiv Onguent contient:

Principes actifs : 500 U.I. d'héparine sodique, 280 mg d'extrait de

consoude (Symphyti radice recentis extractum ethanolicum liquidum 1:3-4).

Excipients: Huile d'arachide hydrogénée, alcool cétéarylique, macérat huileux de millepertuis, propylène-glycol (E1520), palmitate de cétyle, macérat huileux de fleurs de calendula (souci), huile essentielle de pin de montagne, dodécylsulfate de sodium, sodium cetearyl sulfate, huile



essentielle de lavande, parahydroxybenzoate de propyle (E216), parahydroxybenzoate de méthyle (E218), phosphate disodique, hydrogénophosphate de dipotassium, eau purifiée

Numéro d'autorisation

62991 (Swissmedic)

62990 (Swissmedic)

Où obtenez-vous traumalix dolo venactiv Gel / Onguent? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

traumalix dolo venactiv Gel: tubes de 40 g et 100 g

traumalix dolo venactiv Onguent: tubes de 40 g et 100 g

Titulaire de l'autorisation

Drossapharm SA, Bâle

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en **janvier 2022** par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

